

tissue. In this respect, understanding the aesthetics of the landscape as the object of poetic linguistic analysis becomes of great importance.

**The purpose** of the article is the comprehension of aesthetics of the landscape as an object of linguistic research on the basis of English poetic means of pastoral poetry analysis of a narrative poem "Four Seasons" by James Thomson in correlation with its aesthetic meaning.

**Methods.** To achieve this goal the methods of thematic classification, semantic, comparative stylistic analysis and a method of lingua poetic interpretation of a literary text have been used.

**Results.** In poetry the landscape is considered to be one of the semantic and composite components performing graphic-expressive, emotional and aesthetic functions and being an important means of ideological and artistic content of the work deployment. Emotional-sensory perception of images is updated not only due to syntactic and phonetic expressive means, but also penetrates the layer of lexical description, causing the appearance of emotionally rich epithets sublimely poetic metaphors and comparisons and is amplified by the bright coloring of the landscape elements.

**Originality.** The language and poetic imagery of J. Thompson's idiostyle is distinguished by figurative speech dynamism, inherent semantic and aesthetic author's intention deployment, prevalence of lingua poetic constructs of landscape discourse. J. Thompson's landscape is represented in two-dimensional aspect performing both artistic and aesthetic functions. Such a landscape should be considered from the standpoint of the landscape aesthetics as it is "constructed" by aesthetic and poetic language constants implementation.

**Conclusion.** Explication of aesthetic sense of poetic discourse becomes possible through particular author's lingua poetic means comprehension in correlation with variable idiostyle and aesthetic-linguistic picture of the worldview of the master. The author's poetic means, embodied in the landscape passages of the poem are not only a generator of new figurative and poetic meanings, but also model artistic and aesthetic picture outlook in general.

**Key words:** English poetic discourse; artistic and aesthetic worldview picture; aesthetic function; poetic language constants; descriptive poem; poetic means; poetry phonics.

Надійшла до редакції 1.04.16

Прийнято до друку 14.04.16

УДК 811.161.1'42

**ПАЛАТОВСКАЯ Елена Владимировна,**  
кандидат філологічних наук, доцент, докторант  
Інституту філології Київського національного  
університету імені Тараса Шевченка  
e-mail: epalatovska@mail.ru

## **НАУЧНО-ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ДИСКУРС В ВИРТУАЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ ИНТЕРНЕТА**

Статья посвящена многоаспектному исследованию мини-лекции как нового жанра научно-профессионального дискурса, характерного для современной интернет-коммуникации. Виртуальные мини-лекции имеют целый ряд лингвистических и экстралингвистических особенностей, однако они еще не были предметом специального изучения лингвистов. Большое внимание уделяется особенностям научно-профессиональной коммуникации в режиме онлайн, ее преимуществам и недостаткам. В работе дано определение и общая характеристика виртуальной мини-лекции, представлены ее инвариантные признаки, а также особенности когнитивно-дискурсивной организации и функционирования с позиции основных участников интеракции – адресанта и адресата научного сообщения. В выводах определены возможные точки пересечения позиций говорящего и слушающего для достижения общей цели компьютерно-опосредованного коммуникативного акта – освоения реципиентом новой информации.

**Ключевые слова:** интернет-дискурс, интернет-лингвистика, интернет-коммуникация, научно-профессиональный дискурс, мини-лекция, адресант, адресат.

**Постановка проблемы.** Сегодня практически ни одна сфера человеческой деятельности не обходится без использования возможностей Интернета: в Сети работают, покупают, читают, едят, знакомятся, играют, получают образование и т.д. Интернет становится глобальной «информационной средой», «социальным коммуникативным пространством» [1, с. 22], которое является и местом, и средством формирования нового информационно-коммуникативного сообщества XXI тысячелетия.

**Анализ последних достижений и публикаций.** Активное использование возможностей Интернета во всех сферах деятельности человека дало основание ученым говорить о появлении нового глобального дискурсивного пространства – *интернет-дискурса* (термин Дэвида Кристала), который имеет свои специфические особенности в оформлении и использовании языковых средств. Д. Кристал был одним из первых ученых, кто обратился к проблеме взаимодействия языка и Интернета. Ученый считает, что сформировавшаяся за последнее десятилетие Интернет-среда оказала на языковые процессы влияние большее, чем предшествующая тысяча лет развития языка. В своем пионерском труде, посвященном данной проблеме, «Language and the Internet» (2001) он пишет: «В лингвистических исследованиях мы привыкли обсуждать вопросы в координатах *‘речь vs. письмо vs. жест’*. Сейчас для сравнительного анализа следует добавить четвертое измерение: *‘устный язык vs. письменный язык vs. язык жестов vs. компьютерно-опосредованный язык’*» [2, р. 238] (*здесь и далее перевод мой – Е.П.*). В конце монографии Д. Кристал подчеркивает основополагающий характер своего труда и предвидит всплеск интереса лингвистов к изучению особенностей интернет-коммуникации: «... я написал эту книгу, потому что хотел узнать об Интернете и его влиянии на язык, однако не мог найти, кто об этом уже писал. Она имеет разведывательный, программный и ни в коей мере не окончательный характер. Можно предположить, что данный материал будет положен в основу тысяч научных исследований» [2, р. 241-242]. И действительно, сегодня можно говорить о возникновении и становлении новой области языкознания – интернет-лингвистики, которая активно развивается как в мировом, так и в отечественном языкознании (см., например, работы Е. Н. Галичкиной, Е. И. Горошко, Н. А. Гудзь, О. В. Дудолодовой, Е. А. Земляковой, М. А. Кронгауза, Т. Н. Колокольцевой, Н. Г. Лукашенко, О. В. Лутовиновой, Л. Ю. Щипициной, D. Crystal, V. Danet, S.C. Herring, Sh. Turkle и мн. др.).

Следует отметить также, что термин «интернет-дискурс» не является единственным и общепринятым: в научных работах можно встретить синонимичные ему понятия – «виртуальный дискурс» (О. В. Лутовинова, О. Ю. Никифоров и др.), а также «компьютерный дискурс» или «компьютерно-опосредованный дискурс» (Е. Н. Галичкина, П. Е. Кондрашов и др.). Однако дискурсивное пространство Интернета настолько разнородно и полифонично, что его практически невозможно объединить в одно целое и определить единым терминологическим понятием. Именно поэтому нам представляется наиболее целесообразной и логичной точка зрения Л. Ю. Щипициной, которая предлагает при исследовании особенностей функционирования различных коммуникативных жанров во Всемирной сети использовать термин «интернет-коммуникация». Она пишет: «Понятие *коммуникация* непосредственно связано с (техническим) каналом общения, следовательно, оно более предпочтительно в качестве базового при изучении общения в новой коммуникационной среде. Термин же *дискурс* вполне можно применять в тех случаях, когда речь идет о конкретной сфере деятельности коммуниканта, причем, не обязательно компьютерно-опосредованной. В результате мы предлагаем говорить об устной, письменной, печатной, компьютерно-опосредованной формах *коммуникации*, которые обслуживают персональный, научный, деловой, медицинский и другие виды *дискурсов*» [3, с. 34]. Инвариантными признаками интернет-коммуникации, по мнению Т. Н. Колокольцевой, являются «дистантность, опосредованность, мультимедийность (и как следствие – поликодовость сообщений), гипертекстуальность, разнообразие дискурсивных и жанровых воплощений, а также возможность широкого варьирования по параметрам персональность / институциональность» [4, с.5].

Компьютерно-опосредованная коммуникация стала новой реальностью существования для самых разных типов дискурса, и научно-профессиональный дискурс не является исключением. Всемирная сеть располагает беспрецедентными возможностями предоставления доступа к научным и образовательным онлайн-ресурсам самым широким слоям пользователей Интернета как для самообразования, так и для дистанционного обучения и повышения квалификации. Онлайн-банки научной и образовательной информации весьма разнообразны: от электронных версий традиционных научных и научно-популярных периодических изданий, учебников, монографий и т.п.; всевозможных мультимедийных порталов научно-профессиональной направленности до индивидуального и группового общения при помощи специализированных научно-образовательных интернет-проектов, электронной почты, чатов, тематических форумов и т.д. Однако, несмотря на очевидные преимущества (мобильность, глобальность, меньшие временные, физические и материальные затраты и др.), отношение к получению знаний через Интернет у представителей научно-педагогического мирового сообщества неоднозначное: психологи, педагоги, социологи и лингвисты неоднократно отмечали «мозаичность», хаотичность, поверхностность данного способа получения учебной информации. Тем не менее информационно-образовательная реальность в среде Интернета продолжает свое развитие, постоянно усвершенствуется и приобретает все большее число сторонников (см. об этом подробнее в [5]).

**Целью** данного исследования является анализ нового жанра научно-профессионального дискурса – виртуальной мини-лекции – с точки зрения ее когнитивно-дискурсивной организации и особенностей функционирования в режиме онлайн. Данный жанр обладает целым рядом лингвистических и экстралингвистических особенностей и, по нашему мнению, нуждается в пристальном внимании не только ученых-методистов, но и лингвистов-исследователей, поэтому тема предлагаемой статьи представляется *актуальной*.

**Изложение основного материала.** В последнее время особую популярность у пользователей Интернета приобрели видеолекции ведущих специалистов в той или иной области знания, специально подготовленные для различных научно-образовательных интернет-проектов – *Coursera, Udacity, ПостНаука, EdEra, EDUGET* и многие другие. Партнерами таких сайтов являются ведущие университеты и различные исследовательские организации из разных стран мира, а пользователями – люди, как правило образованные, но нуждающиеся в дополнительных знаниях в той или иной сфере деятельности.

Человек, получающий научно-учебную информацию в виртуальном пространстве Интернета, может учиться по собственному графику, в свободное от основной деятельности время, быть независимым от места своего нахождения, преследуя при этом самые разные цели – как прагматические, так и просто познавательные. Однако практика дистанционного образования показала, что наличие возможности самостоятельно находить и корректировать время для получения знаний в Интернете приводит к тому, что пользователь Сети по разным причинам не может организовать себя на длительное восприятие информации. Именно поэтому в дистанционном онлайн-образовании ведущим методом обучения становятся короткие лекционные видеоматериалы, которые можно определить как *мини-лекции*.

*Мини-лекция* в Интернете представляет собой устное видеоизложение логически завершеного теоретического материала на протяжении от десяти до тридцати минут. Приобретая все большую популярность, мини-лекция в режиме онлайн постепенно становится самостоятельным жанром, который с позиций социолингвистического подхода можно отнести к разновидности научно-профессионального институционального дискурса, а, исходя из канала передачи информации, – к активно развивающейся компьютерно-опосредованной интернет-коммуникации.

Виртуальная мини-лекция имеет следующие характеристики:

- *дистанционность* и *виртуальность*, т.е. независимость от пространственно-временных координат;

- *опосредованность*, т.е. отсутствие непосредственной «обратной связи» между участниками коммуникации, которая всегда присутствует в реальном общении;
- *мультимодальность* актов передачи или получения информации, которая состоит в объединении звукового, визуального и просодического сигналов.

Известно, что любая языковая деятельность предполагает наличие двух активных субъектов – *говорящего* и *слушающего*, позиции которых, как, собственно, и когнитивные процессы порождения и восприятия информации, существенно различаются. Эти различия актуализированы особенно четко в процессах дистанционной коммуникации, где при отсутствии непосредственной «обратной связи», характерной для традиционной лекционной интеракции, наиболее ярко обозначены активная роль адресанта сообщения и пассивное восприятие информации адресатом. Именно поэтому представляется важным рассмотреть характерные особенности виртуальной коммуникации в формате мини-лекции, разграничивая позиции говорящего и слушающего и находя столь необходимые для успешной коммуникации «точки пересечения» между ними.

*Адресат (слушатель)* виртуальной мини-лекции:

- как правило, мотивирован, заинтересован и готов к восприятию сложной информации, так как каждый пользователь Сети имеет возможность самостоятельно решать, какая информация для него представляет интерес;
- независим от пространственно-временных координат, однако виртуальная реальность способна имитировать для него «эффект присутствия» на лекции в пространственном отношении;
- имеет возможность многократного воспроизведения мини-лекции для достижения понимания прослушиваемого материала, а также параллельно использовать гипертекстовые и интерактивные возможности Интернета для самостоятельного поиска необходимых материалов по теме лекции;
- при желании может оставаться анонимом, что дает ему возможность чувствовать себя свободно и независимо, опосредованно критиковать, задавать вопросы и общаться как с автором лекции, так и с другими пользователями сайта в комментариях к просмотренному видеоматериалу.

*Адресант (автор)* мини-лекции:

- ориентирован на достаточно образованного, мотивированного и заинтересованного слушателя, однако, так как социальная паспортизация аудитории в виртуальном пространстве Интернета может быть только предположительной, сталкивается с необходимостью некоторого упрощения текстовой подачи информации как в содержательном плане, так и в выборе языковых средств для ее воплощения;
- зависим от пространственно-временных координат: запись мини-лекции осуществляется «здесь и сейчас», и говорящий должен уложиться в её временной формат, который установлен для того или иного образовательно-информационного портала;
- сочетает продуманность содержательной наполненности лекции с импровизацией её вербального воплощения в режиме онлайн, как правило, продуцируя устное сообщение без опоры на предварительно написанный текст;
- всегда персонализирован (в предваряющих комментариях обычно приводятся достаточно полные данные о лекторе и области его научных интересов, а именно: ученая степень и звание, место работы, список научных трудов по теме выступления и другая необходимая информация, которая мотивирует слушающего к восприятию лекционного материала).

Таким образом, слушая мини-лекцию в Интернете, как, собственно, и обычную лекцию при непосредственном контакте субъектов лекционной интеракции, *адресат* воспринимает ее благодаря трем информационным каналам – вербальному, просодическому и визуальному, а виртуальная реальность Сети имитирует «эффект пространственного присутствия». Главная особенность и отличие виртуальной мини-лекции от традиционного аналога для слушателя состоит в возможности её

многократного воспроизведения, благодаря чему у него появляется возможность достичь понимания необходимого материала, хотя оценить правильность понятого бывает затруднительно из-за отсутствия «обратной связи» с лектором. В данном случае главным условием состоявшейся успешной коммуникации для адресата является его готовность, заинтересованность, мотивированность в получении необходимой информации, а также высокая коммуникативная компетентность и риторическое мастерство лектора.

*Говорящий* еще в большей степени, чем слушающий, лишен «обратной связи» с партнерами по коммуникации – ведь его аудитория не визуализирована и анонимна. Так как непосредственный контакт со слушателями отсутствует, автор мини-лекции не может по ходу продвижения дискурса проверить усвоение ими предлагаемого учебного материала. Именно поэтому хороший оратор должен продумать не только объем и содержание вводимой информации, но и доступность языковых средств ее воплощения, обращая внимание не только на подбор лексических средств и грамматических структур, но и на темп изложения материала, интонацию, паузы, использование паралингвистических средств. В динамическом процессе речепорождения в режиме онлайн автор мини-лекции находится в условиях временного ограничения, поэтому для него особенно важен постоянный контроль над своей речью: устранение двусмысленностей, разграничение главного и второстепенного, обеспечение связности текста и т.д. Все это приводит к возникновению различного рода гезитаций, поправок, перестройке синтаксиса предложения по ходу говорения, незапланированное изменение структуры текста и др. По мнению Е. С. Кубряковой, «все это – прямое свидетельство того, что мысль и язык связаны отнюдь не неразрывной связью, что вербализация мысли – это чаще всего творческий процесс, в ходе которого замысел получает не просто некоторую объективированную языком форму, – он проясняется, уточняется и конкретизируется. В акте речи рождено нечто новое: сообщение, материализовавшее мысль, демонстрирует особое единство найденной формы и воплощенного в ней содержания, обогащенного именно потому, что оно наконец-то обрело «языковую привязку» и может стать достоянием другого» [6, с. 33]. Необходимо заметить также, что при биосоциальном подходе к языку, характерном для современной когнитивной лингвистики, названные выше речевые сбои в устной коммуникации не считаются отклонениями от нормы, а признаются естественной характеристикой устного дискурса, в целом не снижающей качества звучащей речи. Типичные для устного дискурса разнообразные повторы, плеоназмы, синтаксический параллелизм, дублирование референциальных форм (существительное / местоимение), синтаксический прайминг, наличие прагматических маркеров (вроде дискурсивов *вот, ну, значит* и др.) и т.д. консолидируют усилия говорящего и слушающего в совместном процессе коммуникации, облегчая тем самым как процесс линейаризации сложных семантических структур во внешнее высказывание адресантом, так и их восстановление в процессе восприятия адресатом.

**Выводы и перспективы дальнейших исследований.** Таким образом, можно сделать вывод, что, несмотря на отсутствие непосредственного контакта между участниками виртуальной мини-лекции, «рамка совместного внимания» (термин М. Томаселло – см. в [7, с. 79]) у адресанта и адресата научного сообщения все же существует – без этого успешная коммуникация была бы просто невозможна и данный жанр не стал бы столь популярным в виртуальном пространстве Интернета. Участников интеракции объединяют такие психологические факторы, как мотивированность и заинтересованность в передаче/получении информации, а также технические возможности Интернета, обеспечивающие мультимодальную подачу и возможность многократного прослушивания излагаемого материала, что позволяет облегчить его восприятие. Коммуникативная компетентность лектора обеспечивает лингвистическую составляющую виртуального дискурса, непосредственно обеспечивающую передачу новых знаний слушателю. Содержательная минимизация излагаемого учебного материала, неизбежное упрощение грамматических конструкций и сокращение

количества используемых терминов, языковая избыточность и рекурсивность, позволяющие не потерять суть и закрепить услышанное в сознании, – все это «работает» на адекватное восприятие и понимание адресатом необходимой научно-учебной информации.

В заключение хотелось бы отметить, что рассмотренный в статье новый жанр научно-профессионального дискурса – виртуальная мини-лекция – является весьма репрезентативным языковым материалом для исследования функций, особенностей и новых форм использования языка в когнитивных процессах приобретения новых знаний, их организации и хранения, а также передачи другим пользователям в условиях инновационных возможностей виртуальной коммуникации. Изучение научно-профессионального дискурса в режиме онлайн имеет также практическую направленность, способствуя предупреждению коммуникативных неудач и успешной коммуникации как в традиционном, так и в дистанционном образовании.

#### Список использованной литературы

1. Горошко Е. И. Современная интернет-коммуникация: структура и основные параметры / Е. И. Горошко // Интернет-коммуникация как новая речевая формация: колл. монография. – М. : ФЛИНТА: Наука, 2012. – С. 9-52.
2. Crystal D. *Language and the Internet*/ D. Crystal. – Cambridge : Cambridge University Press, 2001. – 272 p.
3. Щипицина Л. Ю. Компьютерно-опосредованная коммуникация: лингвистический аспект анализа / Л. Ю. Щипицина. – М. : КРАСАНД, 2010. – 295 с.
4. Колокольцева Т. Н. Предисловие / Т. Н. Колокольцева // Интернет-коммуникация как новая речевая формация: колл. монография. – М. : ФЛИНТА: Наука, 2012. – С. 5-8.
5. Боднар Ю. Сиди и учись: почему онлайн-образование побеждает в мире и в Украине / Ю. Боднар, Ю. Салиженко // Platforma [Электронный ресурс] // Режим доступа: <http://projects.platfor.ma/traditional-vs-online-education/>
6. Кубрякова Е. С. Человеческий фактор в языке: Язык и порождение речи / Е. С. Кубрякова, А. М. Шахнарович, Л. В. Сахарный. – М. : Наука, 1991. – 240 с.
7. Томаселло М. Истоки человеческого общения / М. Томаселло. – М. : Языки славянских культур, 2011. – 328 с.

#### References

1. Goroshko, O. I. (2012). *Modern online communication: the structure and basic parameters*. Internet communication as a new speech formation: coll. monograph. Moscow: FLINTA: Nauka (in Russ.)
2. Crystal, D. (2001). *Language and the Internet*. Cambridge: Cambridge University Press.
3. Shchipitsina, L. Yu. (2010). *Computer-mediated Communication: Linguistic aspect of the analysis*. Moscow: KRASAND (in Russ.)
4. Kolokoltseva, T. N. (2012). *Introduction*. Internet communication as a new speech formation: coll. monograph. Moscow: FLINTA: Nauka (In Russ.)
5. Bodnar, Yu. & Salizhenko, Yu. (2016). *Sit and learn: why online education wins in the world and in Ukraine*. Platforma [available online]: <http://projects.platfor.ma/traditional-vs-online-education/>
6. Kubryakova, E. S., Shahnarovich, A. M., Saharnyi L. V. (1991). *The human factor in language: Language and Speech generation*. Moscow: Nauka (in Russ.)
8. Tomasello, M. (2011). *Origins of Human Communication*. Moscow: Yazyki slavyanskih kultur (in Russ.)

#### **PALATOVSKA Olena Volodymyrivna,**

Doctor of Philology (Linguistics), Associate Professor, Post-graduate Student (Doctoral Studies) of Institute of Philology Taras Shevchenko National University of Kyiv  
e-mail: epalatovska@mail.ru

#### **SCIENTIFIC PROFESSIONAL DISCOURSE IN THE VIRTUAL SPACE OF THE INTERNET**

**Abstract. Introduction.** *The paper proposes a multi-faceted analysis of the new genre of modern scientific professional discourse – a mini-lecture, which is popular on educational websites in the Internet.*

**Purpose.** *The aim of this study is to analyze a new genre of scientific professional discourse – a virtual mini-lectures – in terms of its cognitive and discursive organization and functioning features in the online mode.*

**Results.** *In the beginning, the author pays special attention to the current Internet-linguistics terminology, as well as general characteristics and the invariant features of scientific professional*

*discourse in the online mode, the advantages and disadvantages of the distance education. Cognitive-discursive organization of virtual mini-lectures and their special features are presented in the work from two perspectives – the source and the recipient of scientific information. The conclusions identify possible points of intersection of a speaker and a listener position to achieve successful communication. Successful online communication provides the technical possibilities of the Internet, mutual motivation of the participants and communication competence of the lecturer. At the end the article outlines the prospects for further research of scientific and professional discourse in the virtual space of the Internet in the cognitive-discursive aspect.*

**Originality.** *Virtual mini-lectures have a lot of linguistic and extra-linguistic features, but they have not yet been the subject of a special study of linguists. This is determined by the relevance of the theme of this study.*

**Conclusion.** *Priority studying scientific professional discourse in the online mode has a theoretical significance to explain the mechanisms of text generation in its natural, original form and a practical orientation to ensure successful communication in the classroom.*

**Key words:** *Internet-discourse; Internet-linguistics; online communication; scientific professional discourse; mini lecture; sender; speaker; recipient; listener.*

Надійшла до редакції 11.04.16

Прийнято до друку 14.04.16

УДК 811.111:81'42

**ВЕЛІВЧЕНКО Валентина Федорівна,**

кандидат філологічних наук, доцент, завідувач  
кафедри англійської філології Черкаського  
національного університету  
імені Богдана Хмельницького  
e-mail: velivchenko@cdu.edu.ua

**ВЕЛІВЧЕНКО Віктор Олегович,**

кандидат філологічних наук, доцент кафедри  
англійської філології Черкаського національного  
університету імені Богдана Хмельницького  
e-mail: velivchenko@cdu.edu.ua

## **ПРАГМАТИКА ЕМОТИВНИХ ВИСЛОВЛЕНЬ МОВЦЯ В АНГЛОМОВНОМУ ЕМОТИВНОМУ ДИСКУРСІ**

*У цій статті аналізуються прагматичні особливості комунікативного вияву позитивних і негативних емоцій мовця в емотивному дискурсі. Складність такого аналізу зумовлена складністю феноменологічних характеристик емоцій, адже, виявляючись і в когнітивному процесі оцінювання людиною навколишнього світу, і в психологічному процесі переживання нею здійсненої оцінки, і в комунікативному процесі вираження людиною як власної оцінки, так і співвіднесеної з нею емоції, вони проєктуються одночасно в три різні площини: когнітивну (психічну), мовну (знакову) і комунікативну (діяльнісну). Стаття доводить, що емотивне висловлення мовця як виявлений в емотивному дискурсі комунікативний реалізатор його емоцій, формально представлене актуалізованим реченням або їх сукупністю та матеріалізує мовленнєвий акт експресив. Комплексність емотивного висловлення мовця зумовлена полікомпонентністю його семантики, обов'язковими складниками якої є емоційність, емотивність, оцінність і, зазвичай, експресивність, а також типовим супроводом інгерентно представленої емотивності адгерентною їй представленістю.*

**Ключові слова:** *комунікація, емоції, емотивний дискурс, емотивне висловлення мовця, емоційність, емотивність, оцінність, експресивність, інгерентна емотивність, адгерентна емотивність.*